



NOUVELLES MUNICIPALES MUNICIPAL NEWS

PISTE ET PELOUSE – Un rappel que la piste et pelouse et le champ de soccer situés derrière l'aréna Eugène (Gene) LeBlanc demeurent fermés jusqu'à la fin des travaux d'amélioration d'infrastructures pour la 42^e Finale des Jeux de l'Acadie qui aura lieu du 28 juin au 2 juillet à Memramcook. Merci de votre compréhension. Infos : 506-758-4078.

TRACK & FIELD – A reminder that the track and field and the soccer field located behind the Eugène (Gene) LeBlanc Arena remain closed until the infrastructure upgrades are complete for the 42^e Finale des Jeux de l'Acadie which will be held from June 28th to July 2nd in Memramcook. Thank you for your understanding. Info: 506-758-4078.

OFFRES D'EMPLOI DISPONIBLES AU TERRAIN DE GOLF (postes saisonniers) Préposé(e) à la cuisine, Préposé(e) au chariot de boissons et Préposé(e) à l'entretien et à la maintenance. Une description détaillée des postes peut être obtenue en consultant le site Web du Village de Memramcook sous la rubrique « Municipalité » dans la catégorie « Offres d'emploi » ou en communiquant avec le bureau de la municipalité au 506-758-4078.

JOB OFFERS AVAILABLE AT THE MEMRAMCOOK GOLF COURSE (seasonal positions) – Kitchen Staff, Beverage Cart Staff and Maintenance Worker. A detailed description of the positions can be obtained by visiting the Village de Memramcook website under "Municipality" in the "Job Offers" category or by contacting the municipal office at 506-758-4078.

PROGRAMME COMMUNAUTAIRE GRATUIT EN MATIÈRE D'IMPÔTS
Un rappel que la municipalité offre un programme communautaire gratuit en matière d'impôts jusqu'au 28 avril, pendant les heures d'ouverture des bureaux municipaux. Pour bénéficier de ce service, vous devez être résident de ou être originaire de Memramcook. Votre revenu ne doit pas dépasser 35 000 \$ pour une personne seule ou 45 000 \$ pour un couple et votre situation fiscale doit être simple. Infos : Maryse LeBlanc, 506-758-4078.

FREE COMMUNITY INCOME TAX PROGRAM – A reminder that the municipality is organizing a free community income tax program until April 28, during municipal office hours. To benefit from this service, you must be a resident of or come from Memramcook. Your income must not exceed \$35,000 for a single person or \$45,000 for a couple and your tax situation must be simple. Information: Maryse LeBlanc, 506-758-4078.

AVIS DE FERMETURE DU PARC NATUREL HAUT-DU-RUISSEAU
Veuillez noter la fermeture complète du Parc naturel Haut-du-Ruisseau, le samedi 20 mai, en raison d'une compétition de tir à l'arc. Cette fermeture sera en vigueur de 8 h jusqu'à 17 h.

CLOSURE NOTICE FOR THE HAUT-DU-RUISSEAU NATURE PARK
Please note the complete closure of the Haut-du-Ruisseau Nature Park on Saturday, May 20, for an archery competition. This closure will be in effect from 8 a.m. to 5 p.m.

Voici la date de la prochaine réunion ordinaire :

Le mardi 16 mai 2023 à 19 h.

Consultez notre site Web pour les détails de la tenue de la réunion.

Here is the date of the next regular meeting:

Tuesday, May 16, 2023 at 7 p.m.

Make sure to check our website for the meeting details.

NOUVELLES MUNICIPALES MUNICIPAL NEWS

OPPORTUNITÉS D'EMPLOI AU VILLAGE DE MEMRAMCOOK – Le Village de Memramcook recevra les candidatures pour les postes (saisonniers) suivants : **Camionneur classe 1, Ouvrier-travaux d'asphaltage et Assistant(e) à la coordination de la 42e Finale des Jeux de L'Acadie** (Jeunesse Canada au Travail). Une description détaillée des postes peut être obtenue en consultant le site Web du Village de Memramcook sous la rubrique « Municipalité » dans la catégorie « Offres d'emploi » ou en communiquant avec le bureau de la municipalité au 506-758-4078.

JOB OPPORTUNITIES AT THE VILLAGE DE MEMRAMCOOK – The Village de Memramcook is accepting applications for the following (seasonal) positions: **Class 1 Truck Driver, Labourer-Asphalt and Assistant Coordinator for the 42e Finale des Jeux de L'Acadie** (Young Canada Works). A detailed description of the positions can be obtained by visiting the Village de Memramcook website under "Municipality" in the "Job Offers" category or by contacting the municipal office at 506-758-4078.

LA COLLECTE SPÉCIALE DU PRINTEMPS aura lieu les 23, 24 et 25 mai. Le programme Éco-dépôt mobile qui traite les résidus domestiques dangereux, se rend dans chaque région une fois par mois, en s'arrêtant dans une différente communauté chaque semaine (les mercredis et les jeudis de midi à 20 h). Notez que les résidents sont les bienvenus à tous les éco-dépôts mobiles, même ceux qui ne se trouvent pas dans leur communauté. Infos : www.eco360.ca ou téléphonez au 506-758-4078.

THE SPECIAL SPRING COLLECTION will take place on May 23, 24 and 25. The Mobile Eco-Depot Program that treats household hazardous waste visits each region once a month, visiting a different community every week (Wednesdays and Thursdays from noon to 8 p.m.). Please note that residents are welcome at any Mobile Eco-Depot event, not just the one closest to them or in their community. Info: www.eco360.ca or call 506-758-4078.

BOUGEONS MEMRAMCOOK – En juin, les communautés à travers le pays sont invitées à bouger ensemble dans le cadre du Défi Ensemble, tout va mieux de ParticipACTION. L'an dernier, Memramcook s'est classé 7^e au niveau provincial et 63^e au niveau national! Assurez-vous de télécharger l'application gratuite de ParticipACTION afin de faire le suivi de vos minutes actives. La municipalité organisera des sessions d'exercices gratuites tout au long du mois. Infos : 506-758-4078.

MEMRAMCOOK, LET'S GET MOVING – In June, communities across the country are invited to move together as part of ParticipACTION's Community Better Challenge. Last year, Memramcook ranked 7th provincially and 63rd nationally! Be sure to download the free ParticipACTION app to track your active minutes. The municipality will be organizing free exercise sessions throughout the month. Info: 506-758-4078.

JOURNÉE COMMUNAUTAIRE – Notez la date! Notre Journée communautaire annuelle aura lieu le samedi 3 juin. Une brochure avec la programmation complète vous sera envoyée par la poste. Infos : 506-758-4078.

COMMUNITY DAY – Save the date! Our annual Community Day will be held on Saturday, June 3rd. A brochure with the complete program will be mailed to you. Info: 506-758-4078.

Date de la prochaine parution : Le vendredi 2 juin 2023

Date limite pour la soumission d'articles : le lundi 15 mai 2023

village@memramcook.com ou en personne aux bureaux municipaux temporaires

situés à l'aréna Eugène (Gene) LeBlanc

Next publication date: Friday, June 2, 2023

Deadline for submitting articles: Monday, May 15, 2023

(village@memramcook.com or in person at the municipal offices temporarily located

at the Eugène (Gene) LeBlanc Arena

AVRIL • MAI
2023
APRIL • MAY

LE LIEN

Bulletin d'information - Newsletter

JEUX DE L'ACADIE MEMRAMCOOK 2023

Le décompte est commencé ! Moins de 70 jours nous séparent de la 42^e Finale des Jeux de l'Acadie qui aura lieu à Memramcook du 28 juin au 2 juillet 2023.

Joignez-vous à l'aventure en tant que bénévole! Le comité organisateur est toujours à la recherche de personnes pour remplir des rôles clés dans la planification et l'organisation, ainsi que des bénévoles ponctuels pour aider pendant l'événement.

Pour plus d'information, contactez jamemramcook2023@gmail.com ou 506-758-4078.

JEUX DE L'ACADIE MEMRAMCOOK 2023

The countdown is on! Less than 70 days separate us from the 42^e Finale des Jeux de l'Acadie which will be held in Memramcook from June 28th to July 2nd 2023.

Join in the adventure as a volunteer! The organizing committee is still looking for people to fill key roles in the planning and organization, as well as volunteers to help during the event.

For more information, contact jamemramcook2023@gmail.com or 506-758-4078.


Memramcook
notre belle vallée

T 506.758.4078

F 506.758.4079

village@memramcook.com

www.memramcook.com

Village de Memramcook • 540, rue Centrale Street
Memramcook NB E4K 3S6 • CANADA



Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Business hours: Monday to Friday, from 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Numéro d'urgence : (506) 758-0541 (service d'urgence après les heures normales)
Emergency number: (506) 758-0541 (emergency after hours service)



VIE SOCIALE ET ACTIVE SOCIAL AND ACTIVE LIFE

M
Memramcook
notre belle vallée



LE TERRAIN DE GOLF DE MEMRAMCOOK souhaite inviter les membres actuel(le)s ou futures à la réunion annuelle qui aura lieu **le lundi 24 avril**, à 19 h, au terrain de golf. Vous aurez la chance de poser vos questions et partager vos idées. Au plaisir de vous voir en grand nombre! Infos : 506-758-4078.

DEVENEZ MEMBRE – La saison de golf est à nos portes! Venez jouer un 18-trous ou un 9-trous cet été sur notre terrain. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour connaître nos tarifs et nos prix pour les membres, consultez le site Web du Village de Memramcook www.memramcook.com ou communiquez avec le bureau de la municipalité au 506-758-4078.

THE MEMRAMCOOK GOLF CLUB would like to invite all current and future members to the annual meeting which will be held on **Monday, April 24**, at 7 p.m. at the golf course. Members will have a chance to ask questions and share ideas. We look forward to seeing all of you!

BECOME A MEMBER – The golf season is upon us! Come play an 18-hole or a 9-hole this summer on our course. For more information or for member rates and fees, visit the Village de Memramcook website at www.memramcook.com or contact the municipal office at 506-758-4078.

CAFÉ OU THÉ GRATUIT POUR AÎNÉS – Une activité organisée par le Village de Memramcook en collaboration avec le Monument-Lefebvre. À la fin de chaque mois, la municipalité offre une journée spéciale (une surprise, un rabais ou une activité) dédiée aux aînés de la communauté. **Le mercredi 26 avril**, de 9 h à 16 h, les aînés de Memramcook sont invités à venir profiter d'un café ou thé gratuit au Café culturel. Venez essayer des boissons préparées avec la toute nouvelle machine à Espresso au Monument-Lefebvre. Infos : 506-758-4078.

FREE COFFEE OR TEA FOR SENIORS – An activity organized by the Village de Memramcook in collaboration with the Monument-Lefebvre. At the end of each month, the municipality offers a special day (a surprise, a discount or an activity) dedicated to seniors in our community. **Wednesday, April 26**, from 9 a.m. to 4 p.m., Memramcook seniors are invited to come and enjoy a free coffee or tea at the Cultural Café. Come try a beverage from the brand new Espresso machine at the Monument-Lefebvre. Info: 506-758-4078.

ANCIENS COMBATTANTS DE MEMRAMCOOK – Avez-vous de vieilles photos d'anciens militaires originaires de Memramcook dans vos collections? Nous sommes toujours extrêmement intéressés de voir ces images pour nous aider avec la commémoration et le Souvenir. Infos : Le capitaine (à la retraite) Etienne Gaudet au 506-962-7770 ou par courriel au 21years52days@gmail.com.

MEMRAMCOOK VETERANS – Do you have old photos of military veterans from Memramcook in your collections? We are always extremely interested in viewing these images with the hope that they can assist us with commemoration and Remembrance objectives. Info: Captain (retired) Etienne Gaudet at 506-962-7770 or via email at 21years52days@gmail.com.

COURS DE KARATÉ – Les jeudis soirs à l'école Abbey-Landry (jusqu'à la fin de l'année scolaire). Une classe pour débutants se déroulera de 18 h à 19 h et un cours avancé de 19 h à 20 h. Le coût est de 25 \$ pour le mois ou 7,50 \$ par cours. Pour plus de renseignements, suivez le groupe Facebook **Memramcook IKD** ou contactez memramcookikd@outlook.com.

KARATE CLASSES – **Thursday evenings** at the Abbey-Landry School (until the end of the school year). A beginner's class will be held from 6 to 7 p.m. and an advanced class from 7 to 8 p.m. The cost is \$25 for the month or \$7.50 per class. For more information, follow the **Memramcook IKD** Facebook group or contact memramcookikd@outlook.com.

FEMMES FORTES MEMRAMCOOK – FORÊT COMESTIBLE – Une séance d'information sur le jardinage présentée par Véronique Cormier dans le cadre du programme Femmes fortes Memramcook. **Le samedi 6 mai**, à 10 h, au Café culturel du Monument-Lefebvre. Venez apprendre des trucs pour créer une forêt comestible dans son jardin. Infos : 506-758-4078.

FEMMES FORTES MEMRAMCOOK – FOREST GARDEN – An information session on gardening presented by Véronique Cormier as part of the Femmes Fortes Program. **Saturday, May 6**, at 10 a.m., at the Monument-Lefebvre Cultural Café. Come learn tips on how to create an edible forest garden. Info: 506-758-4078.

CLUB D'ÂGE D'OR DE MEMRAMCOOK (BERCEAU) – BINGOS – tous les deux vendredis, soit le **28 avril et le 12 mai**. Portes ouvrent à 18 h et le bingo commence à 18 h 45. Infos : Dot Thériault, 506-758-9137.

MEMRAMCOOK GOLDEN AGE CLUB (BERCEAU) – BINGOS – every other Friday, **April 28 and May 12**. Doors open at 6 p.m. and bingo starts at 6:45 p.m. Info: Dot Thériault 506-758-9137.

CLUB PHOTO DE LA SOCIÉTÉ CULTURELLE DE MEMRAMCOOK – NOUVELLE EXPOSITION – **Le samedi 22 avril** à compter de 10 h au Café culturel du Monument-Lefebvre. Ne manquez pas le vernissage d'une nouvelle exposition mettant en vedette le travail des membres du Club Photo de la Société Culturelle de Memramcook (photos prises par les participants au cours offert par Maurice Henril l'automne dernier) ainsi que des œuvres de l'artiste peintre Jean Landry. Exposition à venir : L'exposition de juin sera ouverte à tous (personnes originaires ou résidant à Memramcook) sous le thème « Tout ce qui est vert et/ou bleu ». Infos : clubphotomemramcook@gmail.com.

MEMRAMCOOK PHOTO CLUB – NEW EXHIBITION – **Saturday, April 22**, starting at 10 a.m. at the Monument-Lefebvre's Cultural Café. Don't miss the opening of a new exhibition featuring the work of the Société culturelle de la Vallée de Memramcook Photo Club (photos taken by participants in the course offered by Maurice Henril last fall) and selected works by painter Jean Landry. Exhibition to come: The June exhibition will be open to all (Memramcook natives or residents) under the theme "All that is green and/or blue". Infos: clubphotomemramcook@gmail.com.

MONUMENT-LEFEBVRE – Nouvelles heures d'ouverture ! Le café culturel du Monument-Lefebvre est ouvert **du mardi au samedi**, de 9 h à 16 h. Infos : www.monumentlefebvre.ca / 506-758-9808.

RÉCITAL DE FIN DE BACCALaurÉAT – **Le mercredi 26 avril**, dès 19 h. Le guitariste Cédric Thériault, nommé en 2022 par la CBC comme une des 30 personnes de moins de 30 ans à surveiller en musique classique, a choisi de venir présenter son récital de fin de baccalauréat au Monument-Lefebvre. Il n'y a pas de frais d'entrée.

RÉCITAL – **Le dimanche 21 mai**, à 14 h. Le clarinettiste David Scott et la pianiste Cindy Thong présentent le récital "Sign, Sealed, Delivered : the Brahms / Shumann Letters". Billets : 15 \$ régulier / 12 \$ membre / 8 \$ étudiant.

MONUMENT-LEFEBVRE – New opening hours! The Monument-Lefebvre Cultural Café is open **Tuesday to Saturday**, from 9 a.m. to 4 p.m. Info: www.monumentlefebvre.ca / 506-758-9808.

GRADUATE RECITAL – **Wednesday, April 26**, starting at 7 p.m. Guitarist Cédric Thériault, named by the CBC as one of the 30 under 30 to watch in classical music in 2022, has decided to present his bachelor's graduate recital at the Monument-Lefebvre. Free admission.

RECITAL – **Sunday, May 21**, at 2 p.m. Clarinetist David Scott and pianist Cindy Thong present the recital "Sign, Sealed, Delivered : the Brahms / Shumann Letters". Tickets: \$15 regular / \$12 member / \$8 student.

TRANSPORT URBAIN/RURAL est une partie importante d'un paysage de transport complexe dans la province qui se concentre sur les plus vulnérables et les plus isolés. Le service de transport bénévole offre un transport porte-à-porte à un prix abordable qui répond aux besoins des gens là où ils en ont besoin. L'objectif principal est le transport aux rendez-vous médicaux et en particulier pour les personnes âgées. Si vous voulez faire partie de la solution et aider les gens à se rendre là où ils doivent aller, contactez Transport Urbain/Rural : 506-962-3073 / urbanruralride@gmail.com ou visitez www.transporturbainrural.ca.

URBAN RURAL/RIDES is an important part of a complex transportation landscape in the province focusing on the most vulnerable and most isolated. The volunteer drive service provides door-to-door transportation at an affordable price that meets people at their point of need. The primary focus is transportation to medical appointments and in particular, for seniors. If you want to be a part of the solution and help people get where they need to go, reach out to Urban/Rural Rides: 506-962-3073 / urbanruralride@gmail.com or visit www.urbanruralrides.ca.

JEUX DE L'ACADIE 2023 – UN PETIT « CLIQUE » POUR LES JEUX – Participez à notre 50/50 progressif en ligne afin d'aider le Comité organisateur des Jeux de l'Acadie Memramcook 2023 à amasser des fonds pour la 42^e Finale des Jeux de l'Acadie qui se déroulera à Memramcook. Infos : <http://jeuxdelacadie.thelottofactory.com/>. Si vous n'avez pas accès au système en ligne et aimeriez participer, veuillez communiquer avec Maryse LeBlanc au 506-758-4078.

JEUX DE L'ACADIE 2023 – A SIMPLE "CLICK" FOR THE GAMES – Participate in our online progressive 50/50 to help the Jeux de l'Acadie - Memramcook 2023 organizing committee raise funds for the 42^e Finale des Jeux de l'Acadie which will be held in Memramcook. Info: <http://jeuxdelacadie.thelottofactory.com/>. If you do not have access to the online system and would like to participate, please contact Maryse LeBlanc at 506-758-4078.

CLUB D'ÂGE D'OR DE PRÉ-D'EN-HAUT – BRUNCH – **Les dimanches 7 mai et 4 juin**, de 9 h à 12 h. Coût : 12 \$ pour non-membres, 10 \$ pour membres et 5 \$ pour enfants de 6 ans et plus. Enfants moins de 6 ans, gratuit. Infos : Edmour Bourque, 506-758-2294.

PRÉ-D'EN-HAUT GOLDEN AGE CLUB – BRUNCH – **Sundays, May 7 and June 4**, from 9 a.m. to 12 p.m. Cost: \$12 for nonmembers, \$10 for members and \$5 for children 6 years and older. Children under 6 are free. Info: Edmour Bourque, 506-758-2294.

CENTRE DE PÉDIATRIE SOCIALE SUD-EST INC. – COLLECTE DE FONDs À VENIR Dans le cadre de la Journée communautaire de la municipalité, le comité local de Memramcook organise une vente de livres usagés, casse-tête et jeux de société, **le vendredi 2 juin**, de 18 h 30 à 21 h et **le samedi 3 juin**, de 9 h à 15 h, au gymnase de l'école Abbey-Landry. Si vous avez de ces articles à donner (en bonne condition), vous pouvez les déposer au Centre de pédiatrie, situé au 435, rue Centrale, à Memramcook, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, ou dans le cabanon derrière le centre, en soirée et la fin de semaine. Malheureusement, nous ne pouvons pas accepter les encyclopédies. Cette collecte de fonds a pour objectif d'aider les enfants dans le besoin dans notre communauté. Argent comptant seulement. La plupart des articles se vendront de 1 \$ à 5 \$. Infos : Paul Auffrey, 506-383-0568 ou Centre de pédiatrie, 506-758-0441.

SOUTHEAST SOCIAL PEDIATRIC CENTRE – UPCOMING FUNDRAISER As part of the municipality's Community Day, the Memramcook local committee is organizing a used books, puzzles and board games sale, on **Friday, June 2**, from 6:30 p.m. to 9 p.m. and on **Saturday, June 3**, from 9 a.m. to 3 p.m., in the Abbey-Landry School gym. If you have any of these items to donate (in good condition), you can drop them off at the Pediatric Center, located at 435 Centrale Street in Memramcook, Monday to Friday, from 9 a.m. to 4 p.m., or in the shed behind the centre, during evenings and weekends. Unfortunately, we cannot accept encyclopedias. This fundraiser is to help children in need in our community. Cash only. Most of the items will sell between \$1 and \$5. Info: Paul Auffrey 506-383-0568 or the Pediatric Center 506-758-0441.

SESSIONS D'EXERCICES POUR AÎNÉS – GROUILLE OU ROUILLE Des sessions présentées par Kin Fit 50+. Tous les jeudis à partir du **20 avril jusqu'au 1 juin** (7 semaines) de 9 h 30 à 10 h 30 au Club d'âge d'or de Memramcook (Berceau). Coût : 35 \$ pour les 7 classes (doit être payé à la première classe). Infos : 506-758-4078. **DES SESSIONS DE YOGA** avec Anise Bourgeois. **Tous les mercredis à partir du 26 avril jusqu'au 7 juin** (7 semaines) de 13 h 30 à 14 h 15 au Club d'âge d'or de Pré-d'en-Haut. Coût : 1 \$ par classe par participant. Un yoga doux pour n'importe quel niveau. N'oubliez pas d'apporter un matelas, du linge bien confortable, un petit oreiller et une couverture. Infos : 506-758-4078.

EXERCISE SESSIONS FOR SENIORS – "GROUILLE OU ROUILLE" Sessions presented by Kin Fit 50+. **Every Thursday from April 20 to June 1** (7 weeks) from 9:30 to 10:30 a.m. at the Memramcook Golden Age Club (Berceau). Cost: \$35 for all 7 classes (must be paid at the first class). Info: 506-758-4078. **YOGA SESSIONS** with Anise Bourgeois. **Every Wednesday from April 26 to June 7** (7 weeks) from 1:30 to 2:15 p.m. at the Pré-d'en-Haut Golden Age Club. Cost: \$1 per class per participant. Gentle yoga for all levels. Don't forget to bring a mat, comfortable clothes, a small pillow and a blanket. Info: 506-758-4078.

NOTRE VENTE DE DÉBARRAS COMMUNAUTAIRE ANNUELLE aura lieu **le samedi 10 juin**, de 8 h à 14 h. N'oubliez pas de soumettre votre nom et votre adresse avant le vendredi 12 mai : 506-758-4078 ou par courriel à village@memramcook.com.

OUR ANNUAL COMMUNITY YARD SALE will be held on **Saturday, June 10**, from 8 a.m. to 2 p.m. Don't forget to submit your name and address by Friday, May 12: 506-758-4078 or by email at village@memramcook.com.

COMITÉ DE MIEUX-ÊTRE DE MEMRAMCOOK – COMMUNAUTÉ FOOD SMART Un club d'achat d'aliments en vrac pour les familles qui souhaitent acheter des fruits et légumes à prix abordable. Ce programme donne l'opportunité aux gens de la communauté de placer une commande une fois par mois pour obtenir jusqu'à deux sacs de produits. Chaque sac de produits frais coûte 15 \$. À titre d'exemple, ces sacs pourraient contenir des pommes, des oranges, des bananes, des pommes de terre, des oignons et des carottes. Le reste des aliments variera chaque mois. Infos : jmemplique@live.com.

MEMRAMCOOK WELLNESS COMMITTEE – FOOD SMART COMMUNITY A bulk food club for individuals and families keen on purchasing quality fruits and vegetables at affordable prices. This program gives people in the community the opportunity to place an order once a month for up to two bags of produce. Each bag of fresh produce costs \$15. For example, these bags could contain apples, oranges, bananas, potatoes, onions, and carrots. The rest of the foods will vary each month. Info: jmemplique@live.com.

SOCIÉTÉ CULTURELLE DE MEMRAMCOOK – PRIX ÉLOI 2023 – **Le dimanche 28 mai** à 14 h au Monument-Lefebvre. Venez célébrer nos lauréats 2023, Chris LeBlanc, George Belliveau et les frères Gould. Infos et réservation : 506-889-8109.

SOCIÉTÉ CULTURELLE DE MEMRAMCOOK – PRIX ÉLOI 2023 – **Sunday, May 28** at 2 p.m. at the Monument-Lefebvre. Come and celebrate our 2023 award winners, Chris LeBlanc, George Belliveau and the Gould brothers. Info and reservation: 506-889-8109.